



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

August 2, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH
6901 NORMANDALE ROAD,
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: [954 664 3393](https://join.zoom.us/j/9546643393)
Passcode: 20200906

二維碼:



MMCC 網上會議

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmnusa@gmail.com

講員: 好約翰 牧師
Preacher: Rev. Jon Good
司會: 張煒 弟兄
Presider: Bro. Wei Zhang
司琴: 高健 姐妹
Pianist: Sis. Jian Gao
領詩: 尤玉慶 弟兄
Song Leader: Bro. Yuqing You

翻譯: 李敏通 長老
Translator: Elder George Lee
招待: 凌雲英 姐妹
劉浩 姐妹
Ushers: Sis. Ophelia Ling
Sis. Lisa Liu
音像: Ivan 弟兄
A/V: Bro. Ivan Chen

序樂 PRELUDE
請安靜默禱 Silent Prayer
司琴 Pianist

宣召 CALL TO WORSHIP
詩篇 Psalm 100
司會 Presider

頌讚 (請站立) HYMN
讚美真神 All Creatures of Our God And King
會眾 Congregation

獻禱 (請站立) INVOCATION
司會 Presider

使徒信經 (請站立) THE APOSTLES' CREED
會眾 Congregation

頌讚 HYMN
求神領我 Guide Me O Thou Great Jehovah
會眾 Congregation

金句背誦 - Memory Verse

希伯來書 13: 8
耶穌基督昨日、今日、一直到永遠，是一樣的。
(中文和合本)

Hebrews 13:8
Jesus Christ is the same yesterday and today and forever. (ESV)

奉獻禱告
OFFERTORY PRAYER

奉獻頌讚 OFFERTORY HYMN
虔誠奉獻 Take My Life and Let it Be

金句背誦 MEMORY VERSE
希伯來書 Hebrews 13:8

讀經 SCRIPTURE READING
出埃及記 Exodus 13:17-22

證道 SERMON
在你前行的神 The God Who Goes Before You

詩歌 HYMN
主是我萬有 Be Thou My Vision

聖餐 THE LORD'S SUPPER

讀經 SCRIPTURE READING

詩歌 (請站立) HYMN
古舊十架 The Old Rugged Cross

祝福 (請站立) BENEDICTION

三一頌 (請站立) DOXOLOGY

主禱文 (請站立) THE LORD'S PRAYER

歡迎和報告 WELCOME & ANNOUNCEMENTS

殿樂 POSTLUDE
(默禱) (Silent Prayer)

招待 Usher

會眾 Congregation

會眾 Congregation

會眾 Congregation

講員 Preacher

會眾 Congregation

好牧師 Rev. Good

會眾 Congregation

好牧師 Rev. Good

會眾 Congregation

會眾 Congregation

司會 Presider

會眾 Congregation

歡迎與報告

1. 今天是八月的第一個主日，沒有主日學，敬拜结束 15 分钟后请移步到隔壁 Fireside Room 享用茶點。

本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神親自預備。
- 肢體（詳情與關懷小組聯係）
 - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
 - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。
 - 何志遠弟兄的術後康復。

经常聚会 Scheduled Program

星期日 Sunday

1:00 PM-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
2:45 PM-3:45 PM (第一周除外):
主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom)

7:30 PM-8:30 PM (第一周除外):

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

上周主日聚會人數記錄 Sunday Attendance Record

主日崇拜: 41 人

上週奉獻紀錄 Offering Record from the Previous Week

上周奉獻 Last Week's Offering	\$2,964.00
年度累計預算 Year To Date Budget	\$21,409.23
年度累計實際 Year To Date Actual	\$34,289.00

日期 Date	7/5	7/12	7/19	7/26	
預算 Budget	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15	---
實際 Actual	3982.00	3287.00	2442.00	2964.00	---

*以上預算不包括特別教會成長基金。

The above budget does not include the Special Church Growth Fund.

**请在线上参加敬拜的兄弟姐妹將奉獻寄到教会信箱。

Please send the offer checks to the church's mailing address.

在你前行的神

The God Who Goes Before You
出埃及記 Exodus 13:17-22

引言: Introduction

总结 Conclusion: